

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations and can be viewed at the Town Planning Board (the Board) website (<http://www.tpb.gov.hk/>) -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Board in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (Secretariat of the Board: 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Planning Permission and Review and Submission of Comments on Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board meeting to consider the application has been uploaded to the Board's website. The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/FSS/301	Government Land in D.D. 91, Ng Uk Tsuen, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	25 March 2025
A/H7/186	Inland Lot No. 8945, Caroline Hill Road, Causeway Bay	Submission of Layout Plan for Proposed Permitted Commercial Development (Office, Eating Place, Shop and Services) with Social Welfare Facility, Public Clinic, Place of Recreation, Sports or Culture, Public Transport Station and Public Vehicle Park (excluding Container Vehicle), and Minor Relaxation of Gross Floor Area Restriction	25 March 2025
A/HSK/552	Various Lots in D.D. 125 and D.D. 129, and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Logistics Centre with Ancillary Office and Parking of Vehicles for a Period of 3 Years	25 March 2025
A/NE-MKT/44	Lots 665 S.A (Part), 666 S.A (Part), 667, 669 S.B RP and 685 in D.D. 90 and Adjoining Government Land, Lin Ma Hang Road, Man Kam To, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	25 March 2025
A/TW/544	Lot No. 1204 (Part) in D.D. 453, Tsuen Wan	Proposed Religious Institution (Buddhist Bodhimanda)	25 March 2025
A/TWW/133	Lot No. 207 in D.D. 390 and Adjoining Government Land, Sham Tseng East Village, Tsuen Wan	Proposed Temporary Institutional Use for a Period of 6 Years	25 March 2025
A/YL-TT/702	Lots 1236 RP and 1237 S.C in D.D. 117, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Religious Institution (Christian Worshipping Centre)	25 March 2025

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/NE-LT/778	Lots 694 RP (Part) and 695 RP in D.D. 19, She Shan Tsuen, Tai Po, New Territories	Temporary Private Vehicle Park (Private Cars Only) for a Period of 3 Years	1 April 2025
A/NE-LT/779	Lot 701 RP (Part) in D.D. 19, She Shan Tsuen, Tai Po, New Territories	Temporary Private Vehicle Park (Private Cars Only) for a Period of 3 Years	1 April 2025
A/SK-HC/367	Lots 439, 440 RP and 442 RP in D.D. 244, Nam Pin Wai, Sai Kung, New Territories	Proposed Three Houses (New Territories Exempted Houses - Small Houses)	1 April 2025
A/YL-HTF/1189	Lots 154 (Part) and 159 S.A (Part) in D.D. 128 and Adjoining Government Land, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Recyclable Collection Centre for Electrical Appliances, Electronic Parts and Batteries with Ancillary Plastic Breakdown Workshop for a Period of 3 Years	1 April 2025
A/YL-MP/388	Lots 23, 24, 25, 27 RP, 30, 33, 34 and 35 in D.D. 101, Mai Po, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services (Pet Salon, Pet Supplies and Gardening Goods) and Associated Filling and Excavation of Land for a Period of 5 Years	1 April 2025
A/YL-PH/1055	Lots 64 S.A, 73 S.B ss.4, 76 S.B RP and 77 RP in D.D. 108, Pat Heung, Yuen Long	Temporary Recyclable Collection Centre (Waste Paper) with Ancillary Office and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	1 April 2025
A/YL-PS/747	Lots 20 RP (Part), 21 RP (Part) and 22 RP (Part) in D.D. 121, Tong Fong Tsuen, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 3 Years	1 April 2025
A/YL-TT/703	Lots 1618 (Part), 1619 (Part) and 1626 RP (Part) in D.D 119, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	1 April 2025
A/HSK/554	Lots 924 RP (Part) and 1007 RP (Part) in D.D.125 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Eating Place for a Period of 3 Years	8 April 2025
A/HSK/555	Lot 977 RP (Part) in D.D.125, Sik Kong Tsuen, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services (Real Estate Agency) for a Period of 3 Years	8 April 2025
A/HSK/556	Lots 650 RP (Part) and 977 RP (Part) in D.D.125, Sik Kong Tsuen, Ha Tseun, Yuen Long, New Territories	Temporary Shop and Services (Real Estate Agency) for a Period of 3 Years	8 April 2025

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/HSK/557	Lot 121 (Part) in D.D. 128, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services (Selling of Construction Materials) for a Period of 3 Years	8 April 2025
A/HSK/558	Lot 3323 S.B ss.1 in D.D. 129, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park for Private Car and Goods Vehicle not exceeding 24 tonnes and Open Storage of Export Vehicle and Vehicle Parts for a Period of 3 Years	8 April 2025
A/NE-TK/834	Lots 256 S.A ss.3 and 256 S.A RP in D.D. 17, Ting Kok, Tai Po, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars Only) for a Period of 3 Years	8 April 2025
A/NE-TKL/794	Lots 543, 545, 551 RP, 553 and 555 in D.D. 77 and Adjoining Government Land, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed Temporary Warehouse and Open Storage of Construction Materials and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	8 April 2025
A/TM-LTY/485	Lots 3839 RP (Part) and 3840 RP (Part) in D.D. 124, Shun Tat Street, Tuen Mun, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services (Retail Shop for Apparel and Potted Plants) for a Period of 3 Years	8 April 2025
A/YL-NSW/343	Lots 3723 S.B ss.1 (Part) and 3723 S.B ss.2 (Part) in D.D. 104, Tai Sang Wai, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	8 April 2025
A/YL-PH/1056	Lot 82 S.B ss.1 (Part) in D.D. 108, Fan Kam Road, Pat Heung, Yuen Long	Temporary Private Vehicle Park (Medium and Heavy Goods Vehicles) and Open Storage of Operational Tools and Materials and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	8 April 2025
A/YL-TT/704	Lot 3578 RP in D.D. 116, Tong Tau Po, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	8 April 2025

18 March 2025

Town Planning Board